

**Da Vinci en NY.** El Museo Metropolitano (Met) celebró ayer el 500 aniversario luctuoso de Leonardo mostrando a algunos privilegiados el cuadro *San Jerónimo*, obra inconclusa del genio florentino. El recinto neoyorquino señaló que la pieza —prestada por el Museo del Vaticano— “ofrece una íntima inmersión en la mente de una imponente figura del arte occidental”. (EFE)



**BREVES**

**TEATRO CLÁSICO**  
**Almagro se rinde ante Sor Juana**

ALMAGRO.— El Festival de Teatro Clásico de Almagro acogió la noche del lunes la primera de las dos representaciones de la ficción sonora *Sor Juana Inés, con el amor y el desdén* que tienen lugar en el Corral de Comedias.

La obra, coproducción entre Radio Nacional y Telón, es una ficción sonora que recorre la biografía de Sor Juana Inés de la Cruz, utilizando como ejes dramáticos su íntima relación con la virreina María Luisa y su enfrentamiento directo con el clero de Nueva España.

El estreno es una obra de Alfonso Latorre, y contó con Benigno Moreno en la dirección y con la realización sonora de Mayca Aguilera. María Adán (Sor Juana) y María Velasco (María Luisa) encabezan un reparto que completa el elenco habitual de las producciones de radioteatro de Radio Nacional de España.

El trabajo actoral destaca por la dulzura con la que trata el verso y la naturalidad con la que despliegan los diálogos en la parte biográfica.

— EFE

**EL DATO**

**Homenaje español**

El montaje estrenado en Almagro subraya el carácter feminista, pionero y revolucionario de Sor Juana Inés.

**CONVENIO**  
**Protegerán patrimonio cultural**

Las secretarías de Desarrollo Agrario, Territorial y Urbano (Sedatu) y de Cultura firmaron un convenio de colaboración para sumar esfuerzos en la protección del patrimonio arqueológico, histórico y artístico que conforma el patrimonio cultural del país. Según un comunicado, la Sedatu también signó un convenio con el INAH, a través del cual se comprometen a cooperar en la protección y difusión del patrimonio paleontológico, arqueológico e histórico de México.

— De la Redacción

expresiones@gimm.com.mx @Expresiones\_Exc



**EXPRESIONES**

EXCELSIOR MIÉRCOLES 10 DE JULIO DE 2019

**El bardo chiapaneco ganó el Premio Internacional de Poesía Jaime Sabines / Gatién-Lapointe 2019**

POR VIRGINIA BAUTISTA  
virginia.bautista@gimm.com.mx

La palabra en el centro. El escritor Óscar Oliva lleva 60 años escribiendo poesía, “eso es de una perseverancia salvaje”, dice el bardo chiapaneco a sus 81 años de edad y seis décadas de dar vida a una obra que es testimonio de lo real y, al mismo tiempo, entra en el misterio del ser humano y del mundo. “Mi perseverancia ha sido en la búsqueda de la palabra, de que la realidad se transforme en lenguaje y que el lenguaje mismo se transforme en realidad”, comenta el autor de *La voz desobocada* (1960) y *Lascas* (2017).

En entrevista con *Excelsior*, el ganador del Premio Internacional de Poesía Jaime Sabines / Gatién-Lapointe 2019, por su colección *Escucha del mundo/ Tendiendo el mundo*, que se falló este lunes, explica que se ha inspirado en las distintas facetas del ser humano, como individuo y su actuar en la sociedad y la historia.

“Y no sólo me he quedado en el aspecto político y social, que me interesa mucho que esté presente en mi propuesta, sino que también he escrito poesía amorosa, erótica y hasta metafísica y del lenguaje”, añade vía telefónica desde su casa en Chiapas.

“Todo esto me ha dado más caminos que recorrer, vetas poéticas que he venido encontrando. Por eso la poesía mexicana es tan fuerte, pues busca el lenguaje metafórico, de imágenes, por diversas vertientes, cauces; de ahí su intensidad y su importancia en la historia de la poesía en español”, indica.

Creado en 2003 por diversas instituciones, entre ellas el Seminario de Cultura Mexicana y el Festival Internacional de Poesía Trois-Rivières de Quebec, el Sabines



/ Gatién-Lapointe le fue otorgado por unanimidad a Oliva por “una obra marcada

por una sensualidad de la que surge una gran ternura; la fuerza de esta escritura se debe al encuentro del cuerpo, el corazón y la inteligencia”, se apunta en el acta del jurado integrado por los poetas Louise Dupré, Jean-Marc Desgent y Gaston Bellemare.

Dotado con cien mil pesos, el premio se otorga un año a un poeta mexicano, y el siguiente a uno quebequense, por su trayectoria; y se da a escritores cuya obra esté traducida del español al



**PERSEVERANCIA SALVAJE**  
**GALARDÓN DE MÉXICO Y DE QUEBEC**

francés y viceversa, con el fin de consolidar y enriquecer las relaciones bilaterales entre ambas naciones.

“Estos puentes culturales que se dan entre México y Canadá no sólo unen a la poesía, sino también otros aspectos de las culturas de ambos países. Esto hace que la literatura mexicana y, en especial la poesía, se conozca más a nivel internacional”, piensa don Óscar.

Dice que estas circunstancias lo hacen volver a muchas cosas. “Por ejemplo, Trois-Rivières es una ciudad de cultura del agua, ahí está el gigantesco río San Lorenzo. Esta coincidencia se da en Chiapas, donde hay ríos fundamentales, formadores de cultura, como el Suchiate, el Usumacinta y el Grijalva. Y la poesía de Quebec es



en mi poesía tiene mucho de los periodos por los que he pasado en la vida personal y colectiva del país. Este desarrollo y este acompañar a tantos hallazgos sorprendentes de la tecnología y la ciencia actual también modifican la lírica.

“Mi poesía ha cambiado de una manera brutal por los también brutales acontecimientos que están sucediendo en México, el narcotráfico, la violencia. Para reflejar esto se necesitan también cambios formales, técnicos y de ritmo”, agrega.

Sobre la definición de sensualidad y ternura que destaca el jurado, Oliva añade que “uno escribe y, como la poesía tiene muchas hélices, movimientos y circula por diversas partes, a cada lector le corresponde decir qué puede atrapar de los versos y estrofas de un poema”.

Evocando el título premiado *Escucha del mundo...*, Oliva asegura: “Oigo fundamentalmente las voces que vienen del México profundo, que aún no sé qué es, porque una voz profunda la podemos tener todos. Existen esas voces que reflejan la fuerza y la emoción de un país”.

Y adelanta que acaba de terminar su libro *Lo blanco del ojo*, que espera publicar en Aldus en 2020. “Lo tengo en reposo para pulirlo, que descansa y en unos días lo retomo y veo si hay que quitarle o agregarle algo. Este nuevo título intenta recoger muchas voces, no sólo del presente ni de México, sino también de otras culturas. No es un conjunto de

Foto: Luis Enrique Olivares

de origen latino. Compartimos el legado de los griegos, entre otros pueblos”.

El egresado de Letras Hispánicas por la UNAM, y de Historia por la Universidad Veracruzana, piensa que “debemos impulsar estos puentes en las tareas que trabajamos, no sólo en arte y literatura, sino en todos los oficios en que estamos inmersos”.

Y evoca a los campesinos mexicanos que llegan a trabajar a Canadá o a Quebec y son bien recibidos. “Esas puertas abiertas son ejemplos que debemos seguir y no consignar a los centroamericanos que vienen a México. Espero que tengan un trato humano y que puedan circular libremente en nuestro país.

“Chiapas siempre ha recibido a migrantes, a personas que llegan del exilio. En los años 40 y 50, muchos españoles vinieron a vivir a Tuxtla Gutiérrez, a San Cristóbal las Casas y a Comitán.

Y contribuyeron mucho a la educación y a la cultura. Debemos estar con los brazos abiertos, como los canadienses. Nunca debemos cerrar las puertas abiertas”, señala.

versos, sino un desarrollo vertiginoso y circular de una serie de poemas que se van concatenando”.

Oliva espera que le entreguen el galardón en el Festival Internacional de Poesía,

**De una sensualidad de la que surge una gran ternura, la fuerza de esta escritura se debe al encuentro del cuerpo, el corazón y la inteligencia.”**  
**PREMIO SABINES / GATIÉN-LAPOINTE**  
CARTA DEL JURADO

**CAMBIOS BRUTALES**

El autor de *Estado de sitio*, con el que obtuvo el Premio Aguascalientes, habla de la evolución de su lenguaje en estos 60 años de labor lírica. “Cada etapa que he desarrollado

que se efectuará en la ciudad Trois-Rivières en octubre. El premio ha sido concedido a los poetas mexicanos Alí Chumacero, Eduardo Lizalde, Elsa Cross, Juan Bañuelos, Coral Bracho, Francisco Hernández y María Baranda.

**ACTUARÁN EN LA APERTURA DE LOS JUEGOS PANAMERICANOS DE LIMA**

**Juan Diego Flórez cantará con Luis Fonsi**

EFE  
expresiones@gimm.com.mx

LIMA.— El tenor peruano Juan Diego Flórez será una de las figuras artísticas que participarán, junto al puertorriqueño Luis Fonsi, en la inauguración de los Juegos Panamericanos de Lima, en el Estadio Nacional de la capital peruana. “Estoy muy emocionado y

feliz de poder reencontrarme con ustedes en esta tremenda fiesta deportiva que unirá a toda América. Nos vemos el próximo 26 de julio porque en Lima 2019 “Jugamos todos”, señaló Flórez en un comunicado difundido por la organización de los Panamericanos.

Flórez, quien es uno de los tenores más renombrados del mundo, aseguró que

será un “honor cantar en la ceremonia de inauguración de los Juegos”.

La inauguración estará a cargo de un equipo creativo dirigido por la empresa italiana Balich Worldwide Shows y contará con cientos de artistas, bailarines y acróbatas aficionados, que serán coordinados por 150 bailarines profesionales y 13 coreógrafos, liderados por la

bailarina y productora peruana Vania Masías.

El tenor peruano ofrecerá días antes, el 21 de julio, un concierto gratuito en la Plaza de Armas de Lima, acompañado de la Orquesta Sinfónica y el Coro Juvenil Sinfónica del Perú, un exitoso proyecto de educación musical que patrocina y está dirigido a jóvenes peruanos en situación de pobreza.



Foto: Notimex

Este año, Flórez recibió en Argentina el Premio Konex Mercosur como una de las figuras destacadas de la Música Clásica en América Latina.



# UNA METÁFORA DEL AMOR PATOLÓGICO

LA CRÍA, PUESTA EN ESCENA DE UN THRILLER

Esta obra de teatro bordea el universo literario de Edgar Allan Poe, H.P. Lovecraft y Amparo Dávila

POR JUAN CARLOS TALAVERA  
jc.talavera@gimm.com.mx

Clasificada como un *thriller*, inspirado en el amor irracional e incondicional que pueden sentir los padres hacia los hijos, se presentará en temporada el montaje escénico de *La cría*, obra escrita y dirigida por el dramaturgo y narrador Carlos Talancón, que será representada por primera vez en el sótano del Teatro Julio Castillo, del Centro Cultural del Bosque, del 15 de julio al 10 de septiembre.

En entrevista, Talancón detalló que la obra bordea el universo literario de Edgar Allan Poe, H.P. Lovecraft y Amparo Dávila, la cual puede ser vista desde distintos ángulos y podría ser descrita de la siguiente manera:

“La obra trata de un matrimonio que tiene un ente encerrado en el ático de su casa, sobre el cual no se sabe a ciencia cierta si es un humano, un extraterrestre o algo abstracto. Pero lo que sí se sabe es que los protagonistas tienen que alimentarlo y, para conseguirlo, la pareja, que poco a poco se ha quedado sin recursos, deberá llegar a puntos excéntricos e hilarantes del sacrificio para que pueda alimentarlo y seguir creciendo”, comentó Talancón.

Ése es el punto de partida de la obra, reconoció el creador, inspirado en el amor irracional e incondicional que pueden sentir los padres hacia los hijos, puede ser muy destructivo, incluso al punto de que ese amor se vuelva patológico, incluso al punto de llegar a la automutilación”, advirtió.

Sin embargo, *La cría* también sirve a manera de metáfora sobre todo aquello por lo que sentimos o tenemos devoción, ya sea religioso, o un ente abstracto. “Esta obra también puede



ENTE MISTERIOSO. Anelvi Rivera y Javier Sánchez encabezan el elenco de la obra de Carlos Talancón.

ser vista como una metáfora sobre todo aquello a lo que le dedicamos demasiada energía sin saber del todo las razones o qué es lo que nos lleva a idolatrar algo; es una obra que juega con el sentido de la fe extrema y sin abandonar un toque de humor negro”.

## UN SER INSACIABLE

Pero la cría, abunda el creador, “es un ente que puede ser visto de diferentes maneras, pues hay quien puede ver en ese ente a su pareja, a sus padres, a su mascota o su profesión, es decir, a todo aquello en lo que alguna vez ha colocado su fe.

“Digamos que la cría es un extraño ente casi omnipotente a quien sus padres mantienen encerrado en un cuarto de la casa. Sin embargo, ese ente termina por convertirse en un ser insaciable que dominará la vida de una pareja que, en un acto de amor radical y ante la creciente falta de sustento, llegará a extremos insólitos del sacrificio”, añadió.

Talancón también destacó que esta obra, que para esta ocasión será interpretada por Anelvi Rivera y Javier Sánchez, es exigente tanto física como mentalmente para los intérpretes, y destacó la producción realizada por Miguel Moreno, quien propuso como escenografía una



## ¿Dónde y cuándo?

*La cría* se presenta los lunes y martes, a las 20:00 horas, del 15 de julio al 10 de septiembre, en el sótano del Teatro Julio Castillo del Centro Cultural del Bosque (atrás del Auditorio Nacional).

especie de jaula desarmable que le concede un aire de dramatismo a la puesta.

Talancón recordó que empezó a escribir ésta en la Fundación para las Letras Mexicanas, en 2009, bajo

la tutoría de David Olguín, y finalmente el estreno de la pieza llegó en 2016.

Por su parte, Anelvi Rivera reconoció que este montaje le pareció un trabajo que podía evocar muchos aspectos relacionados con la sociedad actual, donde se pueden apreciar desde elementos que van de lo grotesco hasta lo fársico para luego reírse de uno mismo y de las posibles maneras de amar profundamente y deshacerse o casi extinguirse en ese mismo amor.

De tal suerte que la obra es también un cuadro terrorífico que permite mirar un fragmento de lo que puede vivir una pareja para reconocer sus amores y sus odios hasta alcanzar un punto extremo.

Cabe señalar que la puesta en escena *La cría* ya se presentó con éxito en espacios como el Centro Cultural Helénico, el Cenart y La Teatrera, por lo que llega a su quinta temporada con varios reconocimientos auestas, por ejemplo: finalista del Premio Nacional de Dramaturgia Joven Gerardo Mancebo del Castillo en 2013, la obra de Talancón fue premiada en 2016 por la Agrupación de Críticos y Periodistas de Teatro como mejor dramaturgia, y participó en la Muestra Nacional de Teatro de 2017.



Fotos: Cortesía Museo Soumaya

**TOUR.** El recorrido puede llevarse a cabo a través de cualquier dispositivo Android o iOS, en la plataforma Google Arts & Culture.

VISITA DIGITAL AL RECINTO DE FUNDACIÓN SLIM

## El Museo Soumaya inauguró ayer sus recorridos virtuales

POR JUAN CARLOS TALAVERA  
jc.talavera@gimm.com.mx

Las más de 700 obras de arte que se exhiben en el Museo Soumaya de Plaza Carso ya pueden apreciarse desde ayer en cualquier parte del mundo, a través de cualquier dispositivo Android o iOS, en la plataforma Google Arts & Culture, anunciaron ayer Alfonso Miranda, director del Soumaya, y Chance Coughenour, líder de Conservación de Google Arts & Culture.

Considerado uno de los 100 museos más visitados en el mundo, el Soumaya alberga una importante colección con obras que van desde el Renacimiento, el Barroco y el Neoclásico, hasta el Romanticismo, Impresionismo y los procesos vanguardistas del siglo XX.

En particular, se destacó el acceso a una de las colecciones de Auguste Rodin más grandes del mundo fuera de Francia, ubicada en la Galería 6, así como la colección personal del artista libanés Gibran Khalil Gibran, el trabajo pictórico de los antiguos maestros novohispanos, del México del siglo XIX e independiente, sin dejar de lado la colección fotográfica y de la imprenta Galas de México.

Durante la presentación, realizada anoche en el marco de la primera edición de Google for Mexico, Coughenour comentó que

la digitalización del recinto permitirá que los usuarios contemplen cada detalle del espacio museográfico a partir de un recorrido dinámico y el detalle de obras emblemáticas del acervo como la *Virgen con el niño Jesús* y *San Juan Bautista*, de Botticelli; *Las lágrimas de San Pedro*, de El Greco, y *Retrato de Jean Renoir*, de Pierre-Auguste Renoir.

Por su parte, Miranda destacó que la llegada del Soumaya al mundo virtual “es un esfuerzo sin precedente en favor de la democratización del conocimiento y la inclusión, un proyecto gratuito que refuerza nuestro compromiso y acción social en Fundación Carlos Slim”.

También se anunció, como parte de este acceso virtual disponible en <https://artsandculture.google.com/partner/museo-soumaya-fundacion-carlos-slim>, que habrá muestras digitalizadas, visita a la arquitectura del recinto (revestido con 16 mil elementos hexagonales de aluminio) y acceso a la casa del historiador Guillermo Tovar de Teresa, mediante fotos de alta resolución, así como a la obra de una de las primeras mujeres registradas en la historia del arte, Artemisia Gentileschi y su *María Magdalena como la Melancolía* o la modernidad plástica de *Después de la tormenta*, de Van Gogh.



*Cabaña con campesino regresando a casa* (1885), un óleo de Vincent van Gogh que pertenece al acervo del Museo Soumaya.



EXPOSICIÓN DE OLAFUR ELIASSON, EN LA TATE MODERN

## La percepción, puesta a prueba

EFE  
expresiones@gimm.com.mx

LONDRES.— Una ventana imaginaria, una lluvia ficticia o una niebla que no lo es, son algunas de las obras con las que Olafur Eliasson juega con la percepción de quienes contemplan sus creaciones en la Tate Modern.

El prestigioso museo de arte contemporáneo londinense acoge desde mañana y hasta el 5 de enero de 2020 la primera gran retrospectiva de este artista danés que ya hizo historia en ese mismo espacio en 2003.

Eliasson creó *Proyecto del Tiempo*, instalación en la Sala de Turbinas, de 250 metros de longitud, que a través de espejos, lámparas y efecto niebla formaba un gran sol crepuscular, que causó sensación entre los millones de visitantes que se acercaron a contemplarlo hace 16 años.

Un éxito que recordó ayer la directora de la Tate Modern, Frances Morris, durante la presentación a la prensa de la muestra *Olafur Eliasson: In real life* (*En la vida real*).

“No teníamos ni idea de cómo iba a responder el público a esta instalación inmaterial llena de niebla y luz, y el público supo interactuar con la obra”, señaló Morris, quien aseguró que esa reacción cambió “muy significativamente” su idea de cómo utilizar el edificio, que se encontraba por aquel entonces en sus primeros años de vida.

“Ésta es la primera vez, para aquellos que disfrutaron de ese *Proyecto del Tiempo* y de toda una generación que vino después, de explorar todo el trabajo de Eliasson”, abundó.

La exposición reúne cuarenta obras creadas desde 1990 hasta la actualidad, muchas de las cuales no se

han visto nunca antes en el Reino Unido y otras que han sido realizadas especialmente para la ocasión.

Metal, cristal, musgo o agua son algunos de los materiales que utiliza Eliasson para sus obras, que suele hacer a gran escala, y en las que también cobran especial relevancia sustancias inateriales como la luz.

Esta última es precisamente la que da la bienvenida al espectador, que al subir en el ascensor para acceder a la exposición se topa con parte de la primera obra *Room for one color* (*Habitación de un solo color*, 1997), en la que el naranja se apodera de sus pupilas.

El interés artístico de Eliasson se centra en tres aspectos principales: su preocupación por la naturaleza, sus investigaciones sobre geometría y su estudio sobre la percepción humana.



Fotos: AP

*Olafur Eliasson: In real life* (*En la vida real*) es el título de la muestra.